

## **MISE À JOUR MARS 2021**

**La NYC Taxi and Limousine Commission vous salue tous.**

### **PLAN D'AIDE POUR LES PROPRIÉTAIRES DE MÉDAILLONS DE TAXIS**

Avant la pandémie de COVID-19, le secteur des taxis de la ville de New York était déjà confronté à une crise financière majeure qui a par la suite été exacerbée par la pandémie. Depuis que j'ai pris mes fonctions en tant que commissaire au milieu du mois de février 2020, j'ai discuté avec de nombreux propriétaires de médaillons et titulaires de licences de la TLC dans toutes ses divisions sur comment nous pouvons ensemble relancer notre secteur qui nous tient tant à cœur en accordant une attention spéciale aux segments qui en ont le plus besoin, y compris les taxis, les voitures noires traditionnelles, et les véhicules de transport de particuliers. Nous avons discuté des moyens au travers desquels nous pouvons tirer un meilleur parti de la technologie et d'une réglementation équitable dans toutes les divisions, et également veiller à ce que les chauffeurs et les passagers se sentent autant en sécurité que possible pendant les trajets grâce à des mesures spécifiques au COVID telles que les masques.

Le 9 mars 2021, le Maire de Blasio et moi-même avons annoncé un plan d'aide pour les propriétaires de médaillon de taxi qui sera subventionné par la Ville à hauteur de 65 millions de dollars. En vertu du plan, la ville donnera 20 000 dollars aux propriétaires individuels de médaillon pour qu'ils les utilisent comme acompte afin de faciliter la restructuration de leur prêt actuel relatif à leur médaillon avec pour objectif de considérablement réduire leur dette globale et leurs remboursements mensuels. Comme la situation de chaque propriétaire de médaillon est différente, le plan offre la flexibilité nécessaire pour renégocier et parvenir à des conditions adaptées au plan spécifique de chaque propriétaire de médaillon sans que la Ville n'établisse de valeur arbitraire à l'ensemble des médaillons et sans exposer l'ensemble du marché à des risques incertains. La Ville donnera également un montant pouvant s'élever jusqu'à 9 000 dollars à des propriétaires de médaillon pour les aider à couvrir jusqu'à six mois de remboursements de prêt après chaque restructuration si le propriétaire de médaillon a besoin d'une aide complémentaire pour les remboursements mensuels alors que l'économie de la Ville commence à se relever.

Naturellement, la valeur de ces paiements peut représenter beaucoup plus de 20 000 dollars pour les propriétaires de médaillon. Nous espérons grandement que notre plan pourra réduire la dette des propriétaires de médaillon de centaines de millions de dollars par le biais de restructurations. Le temps presse, et nous encourageons tous les propriétaires de médaillon intéressés à envoyer un email à l'adresse [MRP@tlc.nyc.gov](mailto:MRP@tlc.nyc.gov) avec leurs coordonnées. Les parties intéressées peuvent également obtenir des informations en prenant rendez-vous auprès du centre de ressources pour les chauffeurs-propriétaires de la TLC à <https://portal.driverresourcecenter.tlc.nyc.gov/eligibility/>.

### **PRÊTS DE PROTECTION DE LA PAIE LIÉS À LA PANDÉMIE**

La période pour les prêts de protection de la paie liés à la pandémie prend fin le 31 mars et vous pouvez déposer une demande à <https://www.sba.gov/>. Vous pouvez prendre rendez-vous auprès du centre de ressources pour les chauffeurs-propriétaires de la TLC si vous avez besoin d'aide pour votre dépôt de demande. Les petites entreprises, comme les propriétaires de médaillon et de base, peuvent qualifier pour un prêt si son objectif est de couvrir des dépenses comme le loyer, les remboursements de prêt hypothécaire ou les congés médicaux. Les prêts sont garantis par le gouvernement fédéral avec un taux d'intérêt plafonné à 1 % par an ; leur remboursement peut également ne pas être exigé. Vu que le temps presse, il est important que vous contactiez immédiatement le centre de ressources pour les chauffeurs-propriétaires pour prendre rendez-vous à <https://portal.driverresourcecenter.tlc.nyc.gov/eligibility/>.

## **TABLE RONDE SUR LES BASES**

Le 2 mars, la TLC a entamé une série de tables rondes avec les bases titulaires d'une licence de la TLC à l'échelle de la ville. Les discussions ont permis aux bases d'engager en temps réel le personnel du respect du règlement, de la délivrance de permis et licences, et des poursuites judiciaires pour collaborer de façon efficace en matière de conformité. Les commentaires que nous recevons des bases aideront à renforcer leurs relations avec la TLC, et aideront également notre agence à faire respecter le règlement de façon plus stratégique et plus attentive.

## **MASQUES**

La sécurité des chauffeurs de la TCL et de leurs passagers est l'une de nos plus hautes priorités. Les masques sont un excellent moyen d'empêcher la propagation du COVID-19. Des conseils du Département de la santé (Health Department) de la Ville de New York nous informent que le port de deux masques peut fournir une protection plus efficace en augmentant le nombre de barrières et en améliorant l'ajustement de celles-ci. Vous pouvez utiliser un masque en tissu et un masque jetable en même temps. Mettez d'abord le masque jetable, puis le masque en tissu par-dessus. Si vous portez un masque KN95, il est [recommandé](#) de le porter seul.

## **VACCINS POUR TOUS**

Les vaccins sont le meilleur moyen de combattre le COVID-19, et trois vaccins sont désormais offerts dans la ville de New York. Celui qui vous convient le mieux est celui que vous pouvez vous procurer. Tous les chauffeurs de la TLC, ainsi que les résidents new-yorkais âgés de 60 ans ou plus, sont éligibles à un vaccin anti-COVID-19. Les vaccins sont offerts à tous les New-Yorkais quel que soit leur statut d'immigration, et personne ne vous posera de questions à ce sujet au centre de vaccination. Vous pouvez prendre rendez-vous à [vaccinefinder.nyc.gov](https://vaccinefinder.nyc.gov), ou en appelant le 877-VAX-4NYC.

De la même façon que les chauffeurs de la TLC ont aidé la ville de New York à combattre le COVID-19 en livrant des repas aux New-Yorkais vulnérables, ces jours-ci ils sont de nouveau présents en première ligne en conduisant les infirmiers chez les résidents qui ne peuvent pas se déplacer pour qu'ils reçoivent le vaccin. Nous apprécions grandement leur dévouement et encourageons quiconque devant se faire vacciner à domicile de prendre rendez-vous à <https://forms.cityofnewyork.us/f/homebound>.

Alors que de plus en plus de New-Yorkais continuent de se faire vacciner, il est toujours très important que tous les chauffeurs de la TLC continuent de se faire dépister pour le COVID-19 régulièrement. En continuation ses efforts avec le NYC Test and Trace Corps, la division des affaires externes (External Affairs) de la TLC a tenu son cinquième événement d'arrondissement le [mercredi 17 mars à Harlem, au Marcus Garvey Park](#). Des équipements de protection individuelle et de dépistage ambulancier du COVID-19 ainsi que d'autres ressources ont été mis à la disposition de tous les chauffeurs de la TLC qui ont participé à l'événement.

Merci,

Aloysee Heredia Jarmoszuk  
Commissaire et présidente  
NYC Taxi and Limousine Commission  
33 Beaver Street, New York, NY 10004